

## **Derechos de reproducción del programa software**

LEA DETENIDAMENTE EL SIGUIENTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL ANTES DE INSTALAR ESTE PROGRAMA DE SOFTWARE. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO, NO INSTALE EL SOFTWARE.

Microtime Limited, sus filiales, otorgantes de licencias y/o proveedores tienen los derechos de reproducción de este programa de software, de cualquier material impreso, documentación en línea o electrónica y de todas y cada una de las copias y obras derivadas de este programa de software y materiales (en adelante, el «Programa»). El uso del Programa está regulado por los términos y condiciones del Contrato de Licencia de Usuario Final dispuestos en lo sucesivo (en adelante, el «Contrato de Licencia»). En virtud de los términos del Contrato de Licencia, el Programa es para el uso exclusivo de los usuarios finales. Queda expresamente prohibido el uso, la reproducción o redistribución del Programa que no esté conforme a los términos del Contrato de Licencia.

### CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

1. Licencia de uso limitado. Por el presente Microtime Limited. (en adelante, «Microtime») le concede, y mediante la instalación del Programa Usted acepta, la licencia limitada, no exclusiva, y el derecho de uso e instalación de (1) una copia del Programa para uso personal ya sea en su ordenador de casa o en su portátil. No se le permite conectar el Programa a una red, ni instalarlo o utilizarlo en más de un ordenador a la vez. El Programa no es objeto de una venta, sino de una concesión de licencia que no le confiere ninguna titularidad o derechos de propiedad sobre el mismo.

2. Propiedad. La titularidad, los derechos de propiedad y los derechos de propiedad intelectual en relación con el Programa y todas y cada una de las copias (incluyendo a título enunciativo pero no limitativo, los títulos, los códigos informáticos, los temas, los objetos, los personajes, los nombres de los personajes, las historias, los textos, los diálogos, los eslóganes, los lugares, los conceptos, el material gráfico, las animaciones, los sonidos, las composiciones musicales, los efectos audiovisuales, los modos de empleo, los derechos morales y cualquier tipo de documentación relacionada y *applets* comprendidos en el Programa) son propiedad de Microtime o de sus otorgantes de licencia. El Programa está protegido por las leyes de derechos de reproducción del Reino Unido, los tratados y convenciones internacionales y demás disposiciones relativas a los derechos de reproducción. Microtime se reserva todos los derechos. El Programa puede contener materiales autorizados mediante licencia(s) y los otorgantes de dicha(s) licencia(s) a Microtime podrán intervenir a fin de proteger sus derechos en caso de incumplimiento del presente Contrato.

3. Responsabilidad del Usuario Final.

A. Con sujeción a la concesión de la licencia anteriormente citada, se le prohíbe, copiar, fotocopiar, reproducir, traducir, total o parcialmente, el Programa, así como invertir su ingeniería, derivar su código de origen, modificarlo, desmontarlo, descompilarlo, crear obras derivadas a partir del Programa y retirar cualquier advertencia de propiedad o etiqueta del Programa sin el consentimiento previo y por escrito de Microtime.

B. Por el presente se le concede la licencia del Programa como producto único, por lo que no está permitida la separación de sus componentes en partes para su uso en más de un ordenador.

C. Tiene derecho a utilizar el Programa para su uso personal, pero no tiene derecho a:

(i) Vender o ceder copias del Programa a terceros de ningún modo, ni tampoco a alquilar o arrendar el Programa a terceros, ni a concederles la licencia del mismo; ni a

(ii) explotar el Programa o cualquiera de sus partes con fines comerciales, incluyendo a título enunciativo pero no limitativo, su uso en un cibercafé, en un centro de juegos de ordenador o cualquier otro lugar.

D. Le recomendamos que, con cierta regularidad, haga una copia de seguridad en otra ubicación segura de los archivos relacionados con el Programa, ya que Microtime no asume ninguna responsabilidad por el daño o pérdida de datos.

4. Cesión del Programa. Podrá ceder con carácter permanente todos los derechos que se le conceden en virtud del presente Contrato de Licencia, siempre que el destinatario de la cesión manifieste su acuerdo con los términos de dicho Contrato y Usted se comprometa a desinstalar el Programa y cualquier Material Nuevo de su ordenador personal o portátil.

5. Resolución. El presente Contrato de Licencia tendrá validez hasta su resolución. Podrá resolver el presente Contrato en cualquier momento destruyendo el Programa y cualquier Material Nuevo. Microtime se reserva el derecho de resolver el presente Contrato, según su propio criterio, en el supuesto de que Usted no cumpla con los términos y condiciones comprendidos en el mismo. En dicha circunstancia, Usted deberá destruir inmediatamente el Programa y los Materiales Nuevos, así como cualquier copia de seguridad que haya creado que comprenda o utilice partes de este programa.

6. Garantía limitada. MICROTOME SE NIEGA EXPRESAMENTE A ASUMIR NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL PROGRAMA, EL EDITOR Y EL MANUAL O MANUALES. EL PROGRAMA, EL EDITOR Y EL MANUAL O MANUALES SE PROPORCIONAN SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, DE ADECUACIÓN A UN USO CONCRETO O DE AUSENCIA DE INFRACCIÓN. Usted deberá asumir la totalidad del riesgo que surge del uso o el rendimiento del Programa, si bien Microtime le garantiza que, durante un plazo de 90 días a contar desde la fecha de compra del Programa, el disco original en el que este se proporciona estará sin defectos en lo que respecta al material o a la factura. En caso de que dicho disco presente defectos durante el citado periodo de tiempo, Microtime, contra presentación del justificante de compra del Programa defectuoso y según su propio criterio, 1) corregirá los defectos, 2) le proporcionará un producto de igual o menor valor, o 3) le reembolsará su dinero.

7. Limitación de responsabilidad. NI MICROTOME NI SUS EMPRESAS MADRE, FILIALES, AFILIADAS U OTORGANTES DE LICENCIA SERÁN RESPONSABLES EN NINGUNA MEDIDA POR LOS DAÑOS DE CUALQUIER TIPO QUE RESULTEN DEL USO DEL PROGRAMA O DEL EDITOR, INCLUYENDO A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, LA PÉRDIDA DE BUENA FE, EL BLOQUEO DEL TRABAJO, LOS ERRORES O EL FUNCIONAMIENTO ERRÓNEO DE LOS ORDENADORES, LA PÉRDIDA O DAÑO DE LOS DATOS, O CUALQUIER OTRO TIPO DE PÉRDIDAS O DAÑOS Y PERJUICIOS COMERCIALES.

8. Medios de recurso. Por el presente Usted entiende que, Microtime sufrirá daños irreparables si los términos de este Contrato de Licencia no se cumplen de modo específico, por lo que acepta que Microtime tenga derecho, sin ningún tipo de compromiso, garantía o prueba de los daños sufridos, a emprender los medios de recurso pertinentes en relación con el incumplimiento del presente Contrato de Licencia, además de los medios de recurso que estén a disposición de Microtime en virtud de la legislación aplicable.

9. Miscelánea. Se interpretará que el presente Contrato de Licencia se ha realizado y formalizado en el Reino Unido y cualquier litigio que surja del mismo se resolverá de acuerdo con la legislación del Reino

Unido. Por el presente Usted acepta que cualquier demanda que cualquiera de las partes haga valer en contra de la otra en cualquier procedimiento legal se iniciará y continuará en el Reino Unido, donde se encuentra la jurisdicción objetiva con respecto a los conflictos que puedan surgir entre las partes. Este Contrato de Licencia podrá enmendarse, alterarse o modificarse únicamente a través de un documento escrito que especifique dicha enmienda, alteración o modificación y se formalice con la participación de ambas partes. En caso de que alguna de las cláusulas del presente Contrato de Licencia sea declarada inaplicable por un juez, tribunal u otra autoridad competente, dicha cláusula se hará cumplir dentro de los límites permitidos por la ley y las cláusulas restantes del presente Contrato de Licencia seguirán teniendo plena vigencia y efecto.

Por el presente Usted reconoce haber leído y comprendido el anterior Contrato de Licencia y acepta que la acción de instalar el Programa constituye una afirmación de su acuerdo a obligarse por los términos y condiciones del Contrato de Licencia comprendido en este documento. También entiende y acepta que este Contrato de Licencia constituye la manifestación completa y exclusiva del acuerdo entre Usted y Microtime y que este reemplaza cualquier acuerdo anterior o actual, ya sea verbal o escrito (incluyendo las afirmaciones incoherentes en materiales escritos y en la ayuda en línea que se acompaña con el Programa), así como cualquier otra comunicación entre Microtime y Usted.